

ц На основу члана 59. став 2. Закона о Народној банци Србије („Службени гласник РС“, бр. 72/2003, 55/2004, 85/2005 – др. закон, 44/2010 76/2012, 106/2012, 14/2015, 40/2015 – одлука УС и 44/2018), а ради спровођења Правила рада RTGS платног система Народне банке Србије (Г. бр. 7200 од 22. августа 2018. године) и Правила рада Клиринг платног система Народне банке Србије (Г. бр. 7201 од 22. августа 2018. године), гувернер Народне банке Србије доноси

**У П У Т С Т В О**  
**О ФОРМАТУ И НАМЕНИ ЕЛЕКТРОНСКИХ ПОРУКА КОЈЕ СЕ**  
**РАЗМЕЊУЈУ У RTGS И КЛИРИНГ ПЛАТНИМ СИСТЕМИМА НАРОДНЕ**  
**БАНКЕ СРБИЈЕ**

1. Овим упутством утврђују се формат и намена електронских порука које се у RTGS и Клиринг платним системима чији је оператор Народна банка Србије користе за извршавање налога за пренос у динарима и размену података у вези с извршавањем тих налога (у даљем тексту: поруке).

2. Формат и намена порука дати су у прилозима од 1 до 3 уз ово упутство, који су његов саставни део.

3. Елементе на основу којих се проверава аутентичност и тачност порука и аутентичност њихових подносилаца обезбеђује SWIFT софтвер – ако се поруке шаљу кроз SWIFT мрежу.

За поруке које се шаљу кроз мрежу Народне банке Србије – Народна банка Србије обезбеђује учесницима елементе из става 1. ове тачке.

4. Даном почетка примене овог упутства престаје да важи Упутство о формату и намени електронских порука које се размењују у платним системима Народне банке Србије (Г. бр. 4778 од 3. јула 2015. године).

5. Ово упутство објављује се на интернет презентацији Народне банке Србије и ступа на снагу 22. октобра 2018. године.

Г. бр. 7204  
22. августа 2018. године  
Београд

Г у в е р н е р  
Народне банке Србије

др Јоргованка Табаковић, с.р.

## Основне поруке по SWIFT стандарду

### 1. Налог за пренос

За пренос новчаних средстава са текућег рачуна на текући рачун користи се налог за пренос.

Елементи налога за пренос дати су у следећој табели:

	Опис	Формат	Обавезно	Напомена
1	Начин извршења	X		Хитно=1
2	Назив платиоца	3*35X	да	
3	Назив примаоца плаћања	3*35X	да	
4	Број текућег рачуна платиоца	18N		По Одлуци <sup>1)</sup> , код уплата готовог новца – празно
5	Број текућег рачуна примаоца плаћања	18N		По Одлуци <sup>1)</sup> , код исплате готовог новца – празно
6	Ознака валуте	3X	да	RSD за динаре <sup>2)</sup>
7	Износ	12N,NN	да	Највише дванаест целих, зарез, највише две децимале, само позитивно, знак плус се подразумева
8	Сврха плаћања	3*35X		
9	Шифра плаћања	3N		Из Прилога 3 Одлуке <sup>3)</sup>
10	Број модела позива на број задужења	2X		по Одлуци <sup>4)</sup>
11	Позив на број задужења	-		по Одлуци <sup>4)</sup>
12	Број модела позива на број одобрења	2X		по Одлуци <sup>4)</sup>
13	Позив на број одобрења	-		по Одлуци <sup>4)</sup>
14	Место пријема	20X		
15	Датум пријема	DD/MM/YY		
16	Датум извршења	DD/MM/YY	да	
17	Овера	-	да	

У RTGS и Клиринг платним системима чији је оператор Народна банка Србије налог за пренос има структуру приказану у табели која следи. Техничка поља која се интерно користе у платном систему нису приказана. Код учесника у платном систему структура се може донекле разликовати, пре свега у техничким детаљима, при чему не сме доћи до губитка информација.

<sup>1)</sup> Одлука о јединственој структури текућих рачуна

<sup>2)</sup> По ISO 4217.

<sup>3)</sup> Прилог 3 из Одлуке о облику, садржини и начину коришћења образаца платних налога за извршење платних трансакција у динарима.

<sup>4)</sup> Одлука о облику, садржини и начину коришћења образаца платних налога за извршење платних трансакција у динарима (у даљем тексту: Одлука о платним налозима).

Поље	Опис	Формат
Идентификација платночевог пружаоца платних услуга	Идентификациона ознака пружаоца платних услуга (BIC) на основу које се недвосмислено може утврдити прописани фиксни троцифрени број из Одлуке <sup>1)</sup>	У SWIFT-у 8/11 знакова
Референца платночевог пружаоца платних услуга	Јединствени идентификатор налога за пренос за платночевог пружаоца платних услуга у току једног пословног дана	До 16 знакова
Начин извршења	Одређује да ли се налог третира као хитан или не	4 нумеричка знака, 0000-0010 за потребе система 0011-0099 хитно 0100 није хитно
Назив платноца	Подаци о платноцу у складу са Одлуком о платним налозима	До 105 знакова (3*35)
Назив примаоца	Подаци о примаоцу плаћања у складу са Одлуком о платним налозима	До 105 знакова (3*35)
Рачун платноца	Рачун који ће бити задужен, у формату и са контролним елементима као у Одлуци <sup>1)</sup>	18 цифара фиксно без цртица, у складу са Одлуком <sup>1)</sup>
Рачун примаоца	Рачун који ће бити одобрен, у формату и са контролним елементима као у Одлуци <sup>1)</sup>	18 цифара фиксно без цртица, у складу са Одлуком <sup>1)</sup>
Ознака валуте	Ознака валуте у којој се врши плаћање, по ISO стандарду	3 знака, за динаре: RSD
Износ	Износ платне трансакције који треба извршити	До 14 значајних цифара, до два децимална места одвојена зарезом, обавезно позитиван
Сврха плаћања	Опис основа преноса, у слободној форми	До 105 знакова (3*35)
Шифра плаћања	Троцифрена шифра сврхе плаћања из Прилога 3 Одлуке о платним налозима	Три цифре
Референца платноца	Референца која се преноси до примаоца плаћања, која се приказује у његовом изводу. Састоји се из модела и позива на број задужења	Модел 2 знака и позив на број у складу са Одлуком о платним налозима, са две водеће нуле ако је модел празан
Референца примаоца	Референца која се преноси до примаоца плаћања, која се приказује у његовом изводу. Састоји се из модела и позива на број одобрења.	Модел 2 знака и позив на број у складу са Одлуком о платним налозима са две водеће нуле ако је модел празан
Датум извршења	Датум извршења платне трансакције	Недвосмислено препознатљив формат датума

## 2. Порука MT 103 – пренос средстава за рачун корисника платних услуга

Како је MT 103 стандард за плаћања за рачун корисника платних услуга у SWIFT-у, налог за пренос се пресликава у важећа поља SWIFT поруке MT 103. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент налога за пренос	Обавезно	Напомене
113	Пословни приоритет одређује да се порука		Поље 113 је у блоку 3 поруке,

<sup>1)</sup> Одлука о јединственој структури текућих рачуна.

	извршава у RTGS-у (вредности 0011-0099), а ако су укључени редови за чекање, и приоритет извршења из реда за чекање		ако није наведено – подразумева се вредност 0099, извршење је у RTGS-у с најнижим приоритетом
20	Референтни број (TRN) платиоцевог пружаоца платних услуга	да	TRN у SWIFT-у
23B	Увек CRED	да	
23E	Увек SDVA	да	
26T			По SWIFT-у
32A	Датум извршења, ознака валуте (за динаре RSD) и износ, датум у формату YYMMDD	да	Пример: 030123RSD55678,50
50K	У формату К /рачун платиоца назив платиоца у складу са Одлуком о платним налозима	да	Рачун платиоца је обавезан елемент, коса црта је део синтаксе за означавање рачуна; његов водећи број треба да одговара BIC-у пружаоца платне услуге који шаље поруку
53A	Рачун и BIC пружаоца платних услуга који извршава плаћање у формату /D/рачун пружаоца платних услуга или /рачун пружаоца платних услуга BIC	да	Косе црте и слово D су део синтаксе
57A	Рачун и BIC пружаоца платних услуга чији се рачун одобрава (код којег је рачун примаоца плаћања) у формату /C/рачун пружаоца платних услуга или /рачун пружаоца платних услуга BIC	да	Мора да се слаже с водећим бројем рачуна у 59, косе црте и слово C су део синтаксе
59	Без опције /рачун примаоца плаћања назив примаоца плаћања у складу са Одлуком о платним налозима	да	Рачун је обавезан, коса црта је део синтаксе за означавање рачуна
70	Преносе се шифра плаћања, позив на број задужења и позив на број одобрења. Елементи који се преносе означавају се префиксима који су цртицом одвојени од садржаја, позиви на број имају, с леве стране, придружене одговарајуће моделе: PBZ-(позив на број задужења) PBO-(позив на број одобрења) REF-(референтни број повезане поруке – TRN) највише три реда по 35 карактера	да	Пример: :70:SIF-111 PBZ-97123456ABC PBO-97123AFG14 REF-456789
71A	Увек SHA	да	
72	Сврха плаћања, до 105 карактера, такође информације за PVP, DVP, за сврху плаћања у првом реду /BNF/, у осталим редовима //, највише 4 реда, 105 карактера	да	Пример: :72:/BNF/UPLATA PO //FAKTURI 123AFG14, //RAZLIKA ZA MAJ

Употреба осталих поља дозвољена је у RTGS и Клиринг платним системима чији је оператор Народна банка Србије, али се њихов садржај не контролише и не утиче на синтаксу поруке.

### 3. Порука MT 202 – пренос средстава између учесника у платном систему

Порука MT 202 користи се за пренос средстава између учесника у платном систему, с једног на други рачун у RTGS-у, тако да се извршава само у овом режиму. Налог за пренос између учесника у платном систему пресликава се у важећа поља SWIFT поруке MT 202. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент налога за пренос	Обавезно	Напомене
113	Пословни приоритет, пошто се порука извршава у RTGS-у, вредности су од 0011 до 0099; ако су укључени редови за чекање, ово је приоритет извршења из реда за чекање.		Поље 113 је у блоку 3 поруке, уколико није наведено, подразумева се вредност 0099 – извршење је у RTGS-у, с најнижим приоритетом
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN у SWIFT-у
21	Повезана референца	да	Референца (TRN) поруке на коју се ова порука односи или NONREF
32A	Датум извршења, ознака валуте (за динаре RSD) и износ, датум у формату YYMMDD	да	Пример 030123RSD8455678,50
53A	Рачун и BIC учесника у платном систему који извршава плаћање у формату /D/рачун учесника у платном систему или /рачун учесника у платном систему BIC	да	Косе црте и слово D су део синтаксе
58A	Рачун и BIC учесника у платном систему чији се рачун одобрава у формату /C/рачун учесника у платном систему или /рачун учесника у платном систему BIC	да	Косе црта и слово C су део синтаксе
72	Преносе се шифра плаћања, позив на број задужења и позив на број одобрења. Елементи који се преносе означавају се префиксима који су цртицом одвојени од садржаја, позиви на број имају, с леве стране, придружене одговарајуће моделе: PBZ-(позив на број задужења) PBO-(позив на број одобрења) SIF-(шифра плаћања)-сврха плаћања на почетку /BNF/, на почетку осталих редова //, највише 5*35	да	Пример: :72:/BNF/PBZ- 97123456ABC //PBO-97123AFG14 //SIF-133-UPLATA PO //FAKTURI 123AFG14 //RAZLIKA ZA MAJ

Употреба осталих поља је дозвољена у RTGS и Клиринг платним системима чији је оператор Народна банка Србије, али не утиче на извршење трансакција.

Порука MT 202 се користи и за пренос средстава између текућег рачуна учесника и његовог RTGS-IPS рачуна.

У случају преноса средстава са текућег рачуна учесника на RTGS-IPS рачун у пољу 113 пословни приоритет може бити између 11 и 99, док поље 72 мора да садржи код трансакције CODTYPTR/030 који се уноси на почетку поља. Пример:

**:72:/CODTYPTR/030  
/BNF/Prenos na RTGS-IPS racun**

У случају преноса средстава са RTGS-IPS рачуна на текући рачун у пољу 113 пословни приоритет може бити између 50 и 99, док поље 72 мора да садржи код трансакције CODTYPTR/031 који се уноси на почетку поља. Пример:

**:72:/CODTYPTR/031  
/BNF/Prenos na tekuci racun**

#### **4. Порука MT 102 – плаћања у клирингу и групни налози за мала плаћања у RTGS-у**

Порука MT 102 користи се за плаћања за рачун корисника платних услуга у клирингу или RTGS-у. Свако појединачно плаћање мора бити на износ који не прелази границу утврђену правилима рада

Клиринг НБС система. Сва плаћања у једној поруци морају упутити корисници једног пружаоца платних услуга корисницима другог пружаоца платних услуга. Датум извршења мора бити исти за сва појединачна плаћања, као и ознака валуте. Збир свих појединачних плаћања мора да одговара износу у пољу 32А. Дужина поруке је, по SWIFT стандарду, ограничена на 32 килобајта. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент налога за пренос	Обавезно	Напомене
113	Пословни приоритет одређује да се порука извршава у клирингу (0100).		Поље 113 је у блоку 3 поруке, уколико није наведено, подразумева се вредност 0100 – извршење је у клирингу
	<b>У секвенци А</b>		
20	Референтни број (TRN) платичевог пружаоца платних услуга	да	TRN у SWIFT-у
23	Увек CREDIT	да	
26Т	Увек REF	да	
71А	Увек SHA	да	
	<b>У репетитивној секвенци Б, за свако појединачно плаћање</b>		
21	Референца трансакције	да	
32В	Ознака валуте (за динаре RSD) и износ	да	Пример: RSD55678,50
50К	/рачун платиоца назив платиоца у складу са Одлуком о платним налозима	да	Рачун је обавезан, коса црта је део синтаксе за означавање рачуна, водећи број мора да одговара BIC-у пружаоца платних услуга чији се рачун задужује
59	/рачун примаоца плаћања назив примаоца плаћања у складу са Одлуком о платним налозима	да	Рачун је обавезан, коса црта је део синтаксе за означавање рачуна, водећи број мора да одговара BIC-у пружаоца платних услуга чији се рачун одобрава
70	Преносе се шифра плаћања, позив на број задужења и позив на број одобрења. Елементи који се преносе означавају се префиксима који су цртицом одвојени од садржаја, позиви на број имају, с леве стране, придружене одговарајуће моделе: SIF-(шифра плаћања) PBZ-(позив на број задужења) PBO-(позив на број одобрења) REF-(референтни број повезане поруке – TRN)	да	Пример: :70:SIF-133 PBZ-97123456ABC PBO-97123AFG14 REF-123456/789ABC
77В	Сврха плаћања, 35+35+35	да	Пример: :77В:UPLATA PO FAKTURI 123AFG14, RAZLIKA ZA MAJ
	<b>У секвенци С</b>		
32А	Датум извршења, ознака валуте (за динаре RSD) и износ (збир свих трансакција), датум у формату YYMMDD	да	Пример 030123RSD8455678,50
53А	/D/рачун пружаоца платних услуга који извршава плаћање или /рачун BIC пружаоца платних услуга који извршава плаћање	да	Косе црте и слово D су обавезни
54А	Рачун и BIC пружаоца платних услуга чији се рачун одобрава, рачун је у првом реду иза /C/ или /, BIC у другом реду	да	Мора да се слаже с водећим бројем рачуна у 59

Употреба осталих поља је дозвољена у RTGS и Клиринг платним системима чији је оператор Народна банка Србије, али не утиче на извршење трансакција.

## 5. Порука MT 298/202 – преноси средстава унутар омотнице

Овај формат користи се кад клиринг системи извршавају нето позиције из клиринга у RTGS систему.

Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомена
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN – иницијатор је екстерни клиринг систем
12	Тип поруке унутар омотнице	да	Пример: 12:202
77E		да	
20: до 72:	Тело поруке MT202		Цела MT 202 порука са свим елементима и ознакама поља

Поља 12 и 77E понављају се за сваку MT 202. Повезане референце за одговарајуће MT 900 и MT 910 су поља 20 из поруке MT 202.

Поруку генеришу и шаљу клиринг системи, а одговори на њу су MT 900 за учесника у платном систему чији је рачун задужен, односно MT 202 и MT 910 за учесника у платном систему чији је рачун одобрен.

## 6. Порука MT 900 – потврда о задужењу рачуна

Порука MT 900 користи се као потврда о задужењу рачуна после извршених трансакција (MT 103, MT 202 или MT 102). Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN, иницијатор је RTGS
21	Повезана референца	да	Референца поруке, (TRN) на коју се ова порука односи, односно поруке чије се извршење потврђује
25	Број рачуна	да	Број рачуна који се задужује
32A	Датум извршења, ознака валуте (за динаре RSD) и износ, датум у формату YYMMDD	да	Пример: 030123RSD8455678,50
52A	BIC иницијатора трансакције	да – за случај треће стране	За задужења која је иницирала трећа страна :52A:NBSRRSBD009 :52A:RTGSRBSBG001
72:	/OID/MIR трансакције која је иницирала задужење, односно за клиринг, ознака циклуса и референца на лимит	да	Пример: :72:/OID/091015AIKBRS2 2AXXX0001000017  :72:/SESSION/MORNING /RESDEBIT/CLEARING

## 7. Порука MT 910 – потврда о одобрењу рачуна

Порука MT 910 користи се као потврда о одобрењу рачуна после извршених трансакција (MT 103, MT 202 или MT 102). Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN, иницијатор је RTGS
21	Повезана референца	да	Референца поруке, (TRN) на коју се ова порука односи, односно поруке чије се извршење потврђује
25	Број рачуна	да	Број рачуна који се одобрава
32A	Датум извршења, ознака валуте (за динаре RSD) и износ, датум у формату YYMMDD	да	Пример 030123RSD8455678,50
52A	BIC иницијатора трансакције	да	Идентификација учесника у платном систему који је иницирао трансакцију, с повезаном референцом и датумом извршења, јединствено идентификује поруку којом је инициран трансфер
72	За потврду из клиринга ознака циклуса	да – за клиринг	Пример: :72:/SESSION/MORNING

Поље 56A не користи се у RTGS и Клиринг платним системима чији је оператор Народна банка Србије.

## 8. Порука MT 920 – захтеви

Порука MT 920 користи се као захтев за информације о стању рачуна или захтев за слање извода рачуна. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
12	Одговор који се захтева ( одговарајуће MT поруке 941 или 942)	да	941 се односи на статус рачуна, а 942 на привремени извод, од последње 940, 941 или 950 поруке
25	Број рачуна	да	Број рачуна на који се порука односи
34F	Ознака валуте (за динаре RSD), ознака С за кредит (збир задужења) или D за дебит (збир одобрења) и износ; износ се односи на лимит испод кога трансакције не улазе у извештај		Пример: RSDC100000,
34F	Ознака валуте (за динаре RSD), ознака С за кредит (збир задужења) или D за дебит (збир одобрења) и износ; износ се односи на лимит испод кога трансакције не улазе у извештај		Пример: RSDD100000,00

Поља 12, 25 и 34F се понављају, тако да се једном поруком може тражити више извештаја који се односе на више рачуна, уз различите лимите.

## 9. Порука MT 941 – статус рачуна

Порука MT 941 користи се за слање информација о стању рачуна, као одговор на захтев MT 920 – захтев за информације о стању рачуна у одређеном тренутку. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN, иницијатор је RTGS
21	Повезана референца	да	Референца поруке MT

			920 – TRN, којом је иницирана ова порука
25	Број рачуна	да	Број рачуна на који се порука односи
28	Број стања/Секвенца поруке	да	Број стања је редни број стања које се шаље за наведени рачун од почетка године. Уколико се стање шаље у више порука, оне су редом означене у секвенци, од 1 па надаље
60F	Почетно стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ. D је дебит, позитивно стање, а C кредит, негативно стање		Пример: C030717RSD100995,01
90D	Број трансакција задужења, ознака валуте и износ		Пример: 12RSD100000,00
90C	Број трансакција одобрења, ознака валуте и износ		Пример: 122RSD200000,99
62F	Завршно стање за датум у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ. D је дебит, позитивно стање, а C кредит, негативно стање	да	Пример C030717RSD200996,
64	Расположиво стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ. D је дебит, позитивно стање, а C кредит, негативно стање		Пример: C030717RSD200996,

## 10. Порука MT 942 – привремени извод

Порука MT 942 представља привремени извод од претходно преузетог стања или извода. Шаље се као одговор на захтев MT 920. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN, иницијатор је RTGS
21	Повезана референца		Референца поруке – TRN MT 920 поруке којом је иницирана ова порука
25	Број рачуна	да	Број рачуна на који се порука односи
28C	Број стања/Секвенца поруке	да	Број стања је редни број стања које се шаље за наведени рачун од почетка године. Уколико се стање шаље у више порука, оне су редом означене у секвенци, од 1 па надаље.
34F	Ознака валуте (за динаре RSD), ознака C за кредит или D за дебит и износ; износ се односи на лимит испод кога трансакције не улазе у извештај	да	Пример: RSDC100000,
34F	Ознака валуте (за динаре RSD), ознака C за кредит или D за дебит и износ; износ се односи на лимит испод кога трансакције не улазе у извештај		Пример: RSDD100000,00
13D	Датум и време, у формату YYMMDDHHMM	да	Пример: 0307171515+0100
61	Линија извода		*1)
90D	Број трансакција задужења, ознака валуте и износ		Пример:

			12RSD100000,00
90C	Број трансакција одобрења, ознака валуте и износ		Пример: 122RSD200000,99

Поље 61 понавља се за сваку промену на изводу.

Формат поља 61 је следећи:

датум извршења (YYMMDD),

кредит/дебит (C,D,EC,ED),

износ (до 12 целих, до 2 децимале)

кôд за идентификацију типа трансакције, 1+3 карактера,

референца учесника у платном систему, до 16 карактера

//,

референца агента за поравнање код којег се води рачун, до 16 карактера,

додатни детаљи, до 34 карактера.

## 11. Порука MT 950 – извод рачуна

Порука MT 950 је извод рачуна. Шаље се аутоматски на крају дана, по избору учесника. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN, иницијатор је RTGS
25	Број рачуна	да	Број рачуна на који се порука односи
28C	Број стања/Секвенца поруке	да	Број стања је редни број стања које се шаље за наведени рачун од почетка године. Уколико се стање шаље у више порука, оне су редом означене у секвенци, од 1 па надаље
60F	Почетно стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ	да	Пример: C030717RSD100995,01
61	Линија извода		*1)
62F	Завршно стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ	да	Пример: C030717RSD200996,

Поље 61 понавља се за сваку промену на изводу.

Формат поља 61 је следећи:

датум извршења (YYMMDD),

кредит/дебит (C,D,EC,ED),

износ (до 12 целих, до 2 децимале)

кôд за идентификацију типа трансакције, 1+3 карактера,

референца учесника у платном систему, до 16 карактера

//,

референца агента за поравнање код којег се води рачун, до 16 карактера,

додатни детаљи, до 34 карактера.

## 12. Порука MT 940 – извод рачуна (са детаљима)

Порука MT 940 је извод рачуна. Шаље се аутоматски на крају дана, по избору учесника. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN, иницијатор је RTGS
25	Број рачуна	да	Број рачуна на који се

<sup>1)</sup> Види: SWIFT User Handbook.

			порука односи
28C	Број стања/Секвенца поруке	да	Број стања је редни број стања које се шаље за наведени рачун од почетка године. Уколико се стање шаље у више порука, оне су редом означене у секвенци, од 1 па надаље
60F	Почетно стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ	да	Пример: C030717RSD100995,01
61	Линија извода		*1)
86	Информације имаоцу рачуна, код 103 50К, 59 (само рачуни) и 4 линије за 70, код 202 само 53А и 58А (само рачуни)		До 6*35 карактера
62F	Завршно стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ	да	Пример: C030717RSD200996,

**Поље 61 се понавља за сваку промену на изводу.**

**Формат поља 61 је следећи:**

**датум извршења (YYMMDD),**

**кредит/дебит (C,D,EC,ED),**

**износ (до 12 целих, до 2 децимале)**

**код за идентификацију типа трансакције, 1+3 карактера,**

**референца учесника у платном систему, до 16 карактера**

**//,**

**референца агента за поравнање код којег се води рачун, до 16 карактера,**

**додатни детаљи, до 34 карактера.**

### 13. Порука MT 970 – извод о извршеним плаћањима у клирингу

Порука MT 970 је извод о извршеним плаћањима у клирингу. Шаље се аутоматски на крају циклуса. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN, иницијатор је RTGS
25	Број рачуна	да	Број рачуна на који се порука односи
28C	Број стања/Секвенца поруке	да	Број стања је редни број стања које се шаље за наведени рачун од почетка године. Уколико се стање шаље у више порука, оне су редом означене у секвенци, од 1 па надаље.
60F	Почетно стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ	да	Пример: C030717RSD100995,01
61	Линија извода		*1)
62F	Завршно стање у облику (D/C), датум, ознака валуте, износ	да	Пример: C030717RSD200996,

**Поље 61 се понавља за сваку промену на изводу.**

**Формат поља 61 је следећи:**

**датум извршења (YYMMDD),**

<sup>1)</sup> Види: SWIFT User Handbook.

кредит/дебит (C,D,EC,ED),  
износ (до 12 целих, до 2 децимале)  
кôд за идентификацију типа трансакције, 1+3 карактера,  
референца учесника у платном систему, до 16 карактера  
//,  
референца агента за поравнање код којег се води рачун, до 16 карактера,  
додатни детаљи, до 34 карактера.

## 14 Порука МТ х92 – захтев за опозив поруке <sup>2)</sup>

Порука МТх92 користи се као захтев за отказивање (опозив) претходно упућене МТ 102, МТ 103 или МТ 202 поруке које се налазе у реду за чекање. Порука се може опозвати само уколико још није извршена. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
21	Повезана референца	да	TRN поруке на коју се упит односи
11S	Тип поруке Датум оригиналне поруке Циклус и секвенца оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа
79	ВИС учесника који је послао поруку и датум извршења	да	

За МТ 103 и МТ 102 порука је МТ 192, а за МТ 202 порука је МТ 292.

## 15 Порука МТ х95 – упити о порукама

Порука МТ х95 користи се као упит о претходно упућеној МТ 103 или МТ 202 поруци. Ова порука се користи и за промену приоритета порука у реду за чекање, с тим да се приоритет може променити тако да порука остане у реду за чекање. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
21	Повезана референца	да	TRN поруке на коју се упит односи
75	Упити	да	Захтеви су: STAT – статус поруке DUPL – копија поруке PRTY – промена приоритета
77A	Нови приоритет код промене приоритета		Обавезно код захтева за промену приоритета, код осталих захтева се не користи
11S	Тип поруке Датум оригиналне поруке Циклус и секвенца оригиналне поруке		За допуну јединственог кључа
79	ВИС учесника који је послао поруку и датум извршења	да	

За МТ 103 и МТ 102 порука је МТ 195, а за МТ 202 – порука је МТ 295.

## 16. Порука МТ х96 – одговори на захтеве и упите и поруке о грешкама

Порука МТ х96 је одговор на послате поруке МТ х92 или МТ х95. Такође је генерише платни систем уз одбијене поруке, са објашњењем грешке. Распоред елемената је следећи:

<sup>2)</sup> Користи се само у системима са укљученим централизованим редовима за чекање.

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
21	Повезана референца	да	TRN поруке на коју се упит односи
76	Одговори	да	Одговори на захтеве су: STAT – статус поруке DUPL – копија поруке PTY – промена приоритета
77A	Текстуални опис		Код грешке и одговарајући текст, уколико одговор садржи поруку о грешци
11R	MT Датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа

Уколико се захтева статус (STAT), или је порука погрешна, поље 76 може да садржи следеће одговоре:

STAT REJT	Порука је опозвана MTn92 поруком коју је послао учесник
STAT CANC	Порука је опозвана по правилима RTGS-а Народне банке Србије, шаље се и кад Народна банка Србије одбије поруку, без посебног захтева
STAT EXEC	Порука се управо извршава
STAT SETL	Порука је извршена
STAT ERRC	При процесирању нефинансијске поруке дошло је до грешке, шаље се и кад Народна банка Србије одбије поруку због грешке у поруци, без посебног захтева
STAT ERRP	При процесирању плаћања дошло је до грешке, шаље се и кад Народна банка Србије одбије поруку због грешке у поруци, без посебног захтева
STAT COND	Порука чека на повезана условна плаћања
STAT WAIT	Порука је у реду за чекање
STAT SUSP	Порука је суспендована
STAT NETR	Порука је прихваћена за клиринг. Учесник може да је опозове
STAT NETS	Порука је поравната после процедуре клиринга. Опозив није могућ
STAT NETL	Порука је прихваћена за клиринг са сутрашњим датумом извршења. Може се опозвати
STAT NETE	Порука није одбијена током процедуре клиринга, али није поравната. Опозив је могућ уколико се процедура клиринга поништи

ERRC и ERRP добијају се и кад је порука одбијена због грешке, и без посебног захтева. За MT 103 и MT 102 порука је MT 196, а за MT 202 порука је MT 296.

## 17. Порука MT 985 – упит о статусу

Поруком MT 985 шаље се упит о статусу. Одговор се шаље поруком MT 986. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
57A	BIC агента за поравнање код кога се води рачун	да	

59	Рачун на који се односи упит, пре рачуна коса црта, и ВИС имаоца рачуна	да	
75	Захтев	да	Захтеви су: STAT – статус рачуна SQDC – извештај о реду за чекање TTLS – тотали циклуса у клирингу, иза косе црте циклус (назив MORNING, EVENING или FINAL) и датум (YYMMDD) TTLD – тотали дана у клирингу, иза косе црте датум (YYMMDD) PCLT – лимит за клиринг који је тренутно постављен, односно употребљен

## 18. Порука МТ 986 – одговор на упит о статусу

Поруком МТ 986 се шаље као одговор на упит о статусу.

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
21	Повезана референца	да	TRN поруке на коју се одговор односи
59	Рачун на који се односи одговор, пре рачуна коса црта и ВИС имаоца рачуна		
79	Одговор	да	

Уколико је упит STAT, могући одговори су:

Одговор	Значење
AA	Рачун није блокиран
DA	Рачун је блокиран за задужења
AC	Рачун је блокиран за одобрења
DC	Рачун је блокиран

На упит SQDC, одговор садржи 4 реда. Сваки се састоји од кода – 2 карактера, ознаке валуте – 3 карактера, укупног износа, косе црте и укупног броја порука. Кодови су:

Код	Значење
SD	Сума и број суспендованих трансакција које одобравају рачун
SC	Сума и број суспендованих трансакција које задужују рачун
ED	Сума и број трансакција у реду за чекање које одобравају рачун
EC	Сума и број трансакција у реду за чекање које задужују рачун

На упите TTLS и TTLD одговор садржи податке о захтеву – 1 ред, броју примљених порука – 1 ред у формату: (примљене/прихваћене/одбачене) и прихваћених, поравнатих, на чекању (у реду) и одбачених порука – 4 реда у формату: (износ/број порука/број инструкција) у циклусу, односно дану клиринга.

Поруку TTLS учесник добија аутоматски после сваког клиринга, без захтева.

На упит PCLT, одговор садржи податке, и то следећим редом: износ лимита, расположиво стање на рачуну и потенцијална позиција за наредни циклус.

Поруку PCLT учесник добија аутоматски од система у предклирингу последњег циклуса.

## 19. Порука MT 999 – порука слободног формата

Порука MT 999 је порука слободног формата. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
79	Текст поруке, у првом реду: /TEXTMESSAGE/BIC  или, за постављање лимита за клиринг поље садржи: /SETACCOUNTLIMIT/CLEARING /STATUS/ /ACTION/ /DIRECTION/I или D /ACCOUNT/број рачуна /AMMOUNT/износ  /GETBUSINESSDAYPERIOD/  :20:R8172855/999 :21:890310001256780с :79:Ok	да	BIC примаоца у одлазећој, пошиљаоца у долазећој поруци  I се користи код повећања, D код смањења износа лимита, уноси се нови износ лимита за наведени рачун  Захтев за извештај о периоду пословног дана

Напомена: кад оператор платног система поставља лимит, учесник добија MT999 о постављеном лимиту као обавештење, а иза речи SETACCOUNTLIMIT стајаће назив одговарајућег лимита.

MT999 се користи и као одговор на исправно прихваћену MT998. Распоред елемената је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
21	Повезана референца	да	TRN поруке на коју се одговор односи
79	Ok		

## Поруке у сопственом формату – проширења стандарда

### 1. Поруке сопственог формата

SWIFT порука MT 998 користи се као омотница за поруке сопственог формата у платном систему чији је оператор Народна банка Србије. У оквиру њих дефинишу се поруке сопственог формата као проширење стандарда.

Поља која се користе у MT 998 поруци дата су у следећој табели. Потпоља поља 77E чине поља стандардног SWIFT формата. У оквиру поља 77E користи се поље 79 чија потпоља могу бити у сопственом формату. У овом документу су дати начини коришћења подтипова порука сопственог формата.

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN
12	Подтип поруке	да	Подтип поруке сопственог формата који се налази у омотници поруке. Ознаке дозвољених подтипова морају бити из ниже наведеног скупа .
77E	Садржај омотнице поруке који одговара наведеном подтипу поруке сопственог формата	да	У платном систему чији је оператор Народна банка Србије садржај омотнице у поруци сопственог формата чине само унапред стандардизована поља према упутству.
59A	ВИС примаоца	да	
54A	ВИС пошиљаоца		
21	Повезана референца		
	Остала поља по SWIFT стандарду, уколико се користе у конкретној поруци сопственог формата		
79	Поља сопственог формата		У првом реду обавезно само цртица, поља сопственог формата немају две тачке на почетку.

Дозвољени подтипови порука сопственог формата дати су у следећој табели.

Ознака подтипа	Назив подтипа	Коришћење
SMT710	Информације о основу за извршење	Банке шаљу организацији за принудну наплату податке о основу за извршење
SMT713	Информације о блокади рачуна	Организације које имају право на принудну наплату шаљу банкама, преко платног система НБС, информације о блокади свих рачуна клијента с наведеним матичним бројем
SMT714	Информације о деблокади рачуна	После извршене принудне наплате шаље се информација о деблокади свих рачуна који су блокирани референцираном појединачном поруком из групне поруке подтипа SMT 713
SMT718	Информација о стању блокираног рачуна	Банке шаљу информацију о стању блокираних рачуна, на основу примљене појединачне поруке из групне

		поруке подтипа SMT 713
SMT719	Захтев за пренос средстава	Пренос средстава с блокираног рачуна захтева се поруком SMT 719
SMT720	Информација о пренесеним средствима	После коначног извршења преноса средстава, банка овом поруком шаље информацију о преносу средстава иницијатору блокаде
SMT796	Информација о грешци поруке сопственог формата	Користи се као одговор на поруку сопственог формата која због грешке није могла бити обрађена
SMT730	Захтев за трансфер задужења	Захтев за трансфер средстава који једна банка шаље другој банци
SMT731	Информација о прихваћеном или одбијеном захтеву за трансфер задужења	Одговор на поруку SMT 730
SMT501 SMT502 SMT549 SMT509 SMT515	Типови порука чији је садржај утврђен упутством којим се уређују формат и намена порука за размену података између учесника у аукцијском трговању хартијама од вредности	

Следе описи формата поља 77E порука сопственог формата за поруке 7XX. Поруке 5XX детаљно су објашњене у упутству којим се уређују формат и намена порука за размену података између учесника у аукцијском трговању хартијама од вредности.

## 2. Порука SMT 710 – подаци о основу за блокаду рачуна

Порука SMT 710 користи се као пренос података о основу за блокирање рачуна корисника са задатим матичним бројем. Распоред елемената у пољу :79: је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
71010:	Број рачуна, почиње слешом		Број рачуна на који гласи блокада ако је познат
71020:	Назив рачуна		Назив рачуна на који гласи блокада ако је познат, 35 карактера
71030:	Матични број имаоца рачуна	да	Обавезно, блокада је по матичном броју
71040:	Порески идентификациони број имаоца рачуна	да	Обавезно
71051:	Тип документа	да	10 – менице и овлашћења за које не постоји јемство, 20 – менице и овлашћења за које постоји јемство на терет главног дужника 30 – менице и овлашћења на терет јемца
71052:	Датум и време пријема	да	YYMMDD HH:MM:SS
71053:	Датум доспећа	да	YYMMDD
71054:	Приоритет	да	01 до 10
71056:	Износ за извршење (ненаплаћени износ), односно забрану располагања	да	
71059:	Број документа, број менице, број овлашћења	да	A35
	Подаци о блокади, поља из поруке формата MT 103 (57A, 59, 70 и 72) која треба да се изврши да би		Поља су означена са 57A:, 59:, 70: и 72:

	принудна наплата била спроведена		
71070:	Уколико је забрањено располагање – датум до кога је забрањено, или реч ТРАЈНО ако није орочено, ако је у питању принудна наплата – потврда банке да су подаци веродостојни и тачни		VEFIFY – подаци из налога су веродостојни и тачни
71090:	Датум промене	да	У формату YYMMDD

Као омотница користи се порука МТ 998.

### 3. Порука SMT 713 – подаци о блокади рачуна

Порука SMT 713 је групна порука за блокирање свих рачуна клијената са задатим матичним бројевима. Састоји се највише од 50 појединачних порука о блокади (у претходној варијанти поруке SMT 711). Поља која се користе у SMT 713 поруци дата су у следећим табелама.

Као омотница користи се порука МТ 998 и, према томе, порука SMT 713 састоји се из два дела. Заглавље поруке има следећа поља:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN групне поруке SMT 713
12	Подтип поруке	да	Подтип поруке сопственог формата који се налази у омотници поруке, а то је SMT 713
77E	Садржај омотнице поруке који одговара наведеном подтипу поруке сопственог формата	да	У платном систему чији је оператор Народна банка Србије садржај омотнице у поруци сопственог формата чине само унапред стандардизована поља према упутству
59A	BIC примаоца	да	
54A	BIC пошиљаоца	да	

Други део поруке представља само поље 79, које се понавља онолико пута колико има појединачних блокада у самој поруци SMT 713, с распоредом елемената у пољу :79: на следећи начин:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
79	Поља сопственог формата		У првом реду обавезно само цртица, поља сопственог формата немају две тачке на почетку
71310:	Редни број	да	Редни број појединачне поруке у оквиру једне групне поруке дужине 2 карактера. Редом од 01 до највише 50
20:	Референца	да	TRN појединачне блокаде
21:	Повезана референца	да	Пошто референцира саму себе, исто као у претходном пољу 20:
11A:	BIC, МТ и датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа, у

			пољу 79
71130:	Матични број дужника	да	Обавезно, блокада је по матичном броју
71140:	Порески идентификациони број дужника	да	Обавезно
71150:	Ознака валуте и иницијални износ стања блокаде	да	Пример: RSD200996,10
71190:	Датум промене	да	У формату YYMMDD

При даљем референцирању у току слања порука, оно се врши на појединачну блокаду у оквиру поруке SMT 713, односно поруке SMT 718 у пољу 21 (повезана референца) – има садржај из поља 20 појединачне блокаде, који је у оквиру поља 79 поруке SMT 713.

#### 4. Порука SMT 714 – подаци о деблокади рачуна

Порука SMT 714 је групна порука за деблокаду свих рачуна клијената са задатим матичним бројевима. Састоји се највише од 50 појединачних порука о деблокади (у претходној варијанти поруке SMT 712). Поља која се користе у SMT 714 поруци дата су у следећим табелама.

Као омотница користи се порука MT 998 и, према томе, порука SMT 714 састоји се из два дела. Заглавље поруке има следећа поља:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
20	Референтни број (TRN) учесника у платном систему	да	TRN групне поруке SMT 714
12	Подтип поруке	да	Подтип поруке сопственог формата који се налази у омотници поруке, а то је SMT 714
77E	Садржај омотнице поруке који одговара наведеном подтипу поруке сопственог формата	да	У платном систему чији је оператор Народна банка Србије садржај омотнице у поруци сопственог формата чине само унапред стандардизована поља према упутству
59A	BIC примаоца	да	
54A	BIC пошиљаоца	да	

Порука SMT 714 у првом делу нема поље 21, јер не може да се референцира на групну поруку пошто нема садржане податке за исте матичне бројеве.

Други део поруке представља само поље 79, које се понавља онолико пута колико има појединачних деблокада у самој поруци SMT 714, с распоредом елемената у пољу :79: на следећи начин:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
79	Поље сопственог формата		У првом реду обавезно само цртица, поља сопственог формата немају две тачке на почетку
71410:	Редни број	да	Редни број појединачне поруке у оквиру једне групне поруке дужине 2 карактера Редом од 01 до

			највише 50
20:	Референца	да	TRN појединачне деблокаде
21:	Повезана референца	да	TRN појединачне блокаде на коју се деблокада односи
11A:	BIC, MT и датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа, у пољу 79
71210:	Матични број дужника	да	Обавезно, деблокада је по матичном броју, у пољу 79
71240:	Порески идентификациони број дужника	да	Обавезно
71290:	Датум промене	да	У формату YYMMDD

Поље 21 у другом делу поруке SMT 714 има садржај поља 20 појединачне блокаде (из поља 79) на коју се деблокада односи.

## 5. Порука SMT 718 – информација о стању блокираног рачуна

Порука SMT 718 користи се за пренос информације о стању блокираног рачуна. Распоред елемената у пољу :79: је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
11A:	BIC, MT и датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа, у пољу 79
71810:	Матични број имаоца рачуна	да	Обавезно, блокада је по матичном броју, у пољу 79
71820:	Број рачуна почиње слешом	да	Број блокираног рачуна
71830:	Ознака валуте и износ стања на рачуну	да	Пример RSD200996,10
71840:	Порески идентификациони број имаоца рачуна	да	
71890:	Датум и време промене	да	У формату: YYMMDD HHMM

Као омотница користи се порука MT 998.

## 6. Порука SMT 719 – захтев за пренос средстава по блокади

Порука SMT 719 користи се као захтев за пренос средстава с блокираног рачуна. Распоред елемената у пољу :79: је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
11A:	BIC, MT и датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа, у пољу 79
	Подаци о блокади, поља из поруке формата MT 103 ( 32A, 57A, 59, 70 и 72) која треба да се изврши да би принудна наплата била спроведена	да	Формат 32A, 57A:, 59:, 70:, 72:, у 79
71910:	Матични број	да	Матични број имаоца рачуна
71920:	Број рачуна почиње слешом	да	Број блокираног рачуна
71940:	Порески идентификациони број	да	

Као омотница користи се порука MT 998.

## 7. Порука SMT 720 – потврда о преносу средстава по блокади

Порука SMT 720 користи се као потврда о преносу средстава с блокираног рачуна. Распоред елемената у пољу :79: је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
11А:	ВИС, МТ и датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа, у пољу 79
	Подаци о блокади, поља из поруке формата МТ 103 (32А, 57А, 59, 70 и 72) која треба да се изврши да би принудна наплата била спроведена	да	формат 32А, 57А:, 59:, 70:, 72:, у пољу 79
72010:	Матични број	да	Матични број имаоца рачуна
72020:	Број рачуна почиње слешом	да	Број блокираног рачуна
72040:	Порески идентификациони број	да	

Као омотница користи се порука МТ 998.

## 8. Порука SMT 796 – порука о грешци за поруке сопственог формата

Порука SMT 796 користи се као одговор на поруку сопственог формата која због грешке није могла бити обрађена. Распоред елемената у пољу :79: је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
11А:	ВИС, МТ и датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа, у пољу 79
79610:	Код и опис грешке	да	Двоцифрени код и текст описа грешке због које порука није могла бити примљена, највеће дужине 42 карактера

Као омотница користи се порука МТ 998.

## 9. Порука SMT 730 – захтев за трансфер задужења

Порука SMT 730 користи се као захтев за трансфер задужења. Трансфер се обавља поруком МТ 103 или МТ 202, уз повезану референцу на поруку SMT 730 која је иницирала трансфер. Уколико услови за трансфер нису испуњени, трансфер се одбија поруком SMT 731.

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
73010:	Број рачуна, почиње слешом	да	Број рачуна који се задужује, у пољу 79
73020:	Назив рачуна		Назив рачуна који се задужује, уколико је познат 3*35 карактера
	Поља 32А, 57А, 59, 70 и 72 поруке МТ 103 која се очекују при трансферу		Формат 32А:, 57А:, 59:, 70: и 72:
73080:	Додатне информације о задужењу		Описно, 6*35 карактера
73090:	Датум промене	да	У формату YYMMDD
73091:	Приоритет		Приоритет наплате 01-10

Као омотница користи се порука МТ 998.

## 10. Порука SMT 731 – информација о прихваћеном или одбијеном захтеву за трансфер задужења

Порука SMT 731 користи се као одговор на синтаксно исправну поруку SMT 730. Распоред елемената у пољу :79: је следећи:

Поље	Елемент поруке	Обавезно	Напомене
11A:	BIC, MT и датум оригиналне поруке	да	За допуну јединственог кључа, у пољу 79
73110:	REJECTED-‘разлог’ или ACCEPTED	да	После REJECTED, иза цртице следи кôд и опис разлога због којих порука није извршена, у пољу 79

Као омотница користи се МТ 998.

## Коришћење ћирилице у SWIFT порукама

Како у SWIFT порукама није дозвољено коришћење ћирилице, вршиће се кодирање/декодирање у латиничне карактере за сва поља за која то има смисла. Кодирање/декодирање врши се према следећој табели:

Ћирилично слово	Латинични кôд	Ћирилично слово	Латинични кôд
А	A	а	a
Б	B	б	b
В	V	в	v
Г	G	г	g
Д	D	д	d
Ђ	DJ	ђ	dj
Е	E	е	e
Ж	ZZ	ж	zz
З	Z	з	z
И	I	и	i
Ј	J	ј	j
К	K	к	k
Л	L	л	l
Љ	LJ	љ	lj
М	M	м	m
Н	N	н	n
Њ	NJ	њ	nj
О	O	о	o
П	P	п	p
Р	R	р	r
С	S	с	s
Т	T	т	t
Ћ	CC	ћ	cc
У	U	у	u
Ф	F	ф	f
Х	H	х	h
Ц	C	ц	c
Ч	CH	ч	ch
џ	DZ	џ	dz
Ш	SS	ш	ss